

# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 431]  
No. 431]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 13, 2006/भाद्र 22, 1928  
NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 13, 2006/BHADRA 22, 1928

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 सितम्बर, 2006

सं. 98/2006-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 550(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2815 11 और 2815 12 के अंतर्गत आने वाले साऊदी अरब, ईरान, जापान, यूओ एसओ एओ और फ्रांस (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सोडियम हाइड्रोक्साइड जिसे कास्टिक सोडा के नाम से भी जाना जाता है (जिनको इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है) पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) अधिसूचना सं. 69/2001-सीमाशुल्क, तारीख 26 जून, 2001 [साओकाओ 461 (अ), तारीख 26 जून, 2001] द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के जारी रहने के संबंध में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 2 मई, 2005 में प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/29/2004-डीजीएडी, 2 मई, 2001 द्वारा निर्णायक समीक्षा प्रारंभ की है तथा निर्णायक समीक्षा के परिणामों के लम्बित रहने तक, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि बढ़ाने का अनुरोध किया है

और केन्द्रीय सरकार ने, संबद्ध देशों से निर्यात, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 39/2006-सीमाशुल्क, तारीख 28 अप्रैल, 2006, [साओकाओ 258 (अ), तारीख 28 अप्रैल, 2006] द्वारा कास्टिक सोडा पर अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि 25 सितम्बर, 2006, तक बढ़ा दी है, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, संबद्ध देशों से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क लगाने के संबंध में, अधिसूचना सं. 15/29/2004-डीजीएडी, तारीख 1 अगस्त, 2006, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 1 अगस्त, 2006, में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) संबद्ध वस्तुएं भारतीय बाजार में संबद्ध देशों से पाटित कीमतों पर प्रवेश कर रही हैं।
- (ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और पाटित आयातों के कारण और क्षति होने की संभावना है;
- (ग) संबद्ध देशों से संबद्ध माल पर शुल्क वापस लेने से, घरेलू उद्योग को लगातार क्षति होती रहेगी।

और अभिहित प्राधिकारी ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतु, विषयगत देश में मूल रूप से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ कीमत और अवतरण मूल्य के बराबर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

## सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष सं०	माल का विवरण	विशि- दता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन ईकाई	करंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2815 11 और 2815 12	कार्बो- सोडा	कोई श्रेणी	सऊदी अरब	सऊदी अरब	मेसर्स सऊदी पेट्रोकेमिकल्स कम्पनी (एसएडीएएफ) सऊदी अरब	मेसर्स सऊदी बेसिक इण्डस्ट्रीज कार्पोरेशन (एसएबीआईसी)	258.97	मी० टन	अमरीकी डालर
2	2815 11 और 2815 12	कार्बो- सोडा	कोई श्रेणी	सऊदी अरब	सऊदी अरब	मेसर्स सऊदी पेट्रोकेमिकल्स कम्पनी (एसएडीएएफ) सऊदी अरब	मेसर्स शेल ट्रेडिंग (एम.ई.) प्रा. लि. (एसटीएमई) और मेसर्स एमगल्फ पॉलिमर्स एण्ड केमिकल्स (एमगल्फ)	243.90	मी० टन	अमरीकी डालर
3	2815 11 और 2815 12	कार्बो- सोडा	कोई श्रेणी	सऊदी अरब	सऊदी अरब	मेसर्स सऊदी पेट्रोकेमिकल्स कम्पनी (एसएडीएएफ) सऊदी अरब	मेसर्स शेल ट्रेडिंग (एम.ई.) प्रा. लि. (एसटीएमई) और मेसर्स टाइकॉन इंटरनेशनल लि. (ट्राइकॉन)	250.41	मी० टन	अमरीकी डालर
4	2815 11 और 2815 12	कार्बो- सोडा	कोई श्रेणी	सऊदी अरब	सऊदी अरब	मेसर्स सऊदी पेट्रोकेमिकल्स कम्पनी (एसएडीएएफ) के सिवाय कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	258.97	मी० टन	अमरीकी डालर
5	2815 11 और 2815 12	कार्बो- सोडा	कोई श्रेणी	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और सऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	सऊदी अरब	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	258.97	मी० टन	अमरीकी डालर

6	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	साऊदी अरब	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और साऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	258.97	मी0 टन	अमरीकी डालर
7	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान	ईरान	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	274.48	मी0 टन	अमरीकी डालर
8	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और साऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	ईरान	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	274.48	मी0 टन	अमरीकी डालर
9	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और साऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	274.48	मी0 टन	अमरीकी डालर
10	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	जापान	जापान	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	282.64	मी0 टन	अमरीकी डालर
11	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और साऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	जापान	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	282.64	मी0 टन	अमरीकी डालर
12	2815 11 और 2815 12	कार्टिक सोडा	कोई श्रेणी	जापान	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और साऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	282.64	मी0 टन	अमरीकी डालर

13	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	फ्रांस	फ्रांस	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर
14	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और सऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	फ्रांस	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर
15	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	फ्रांस	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और सऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर
16	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	यूएसए	यूएसए	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर
17	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और सऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	यूएसए	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर
18	2815 11 और 2815 12	कार्बिक सोडा	कोई श्रेणी	यूएसए	ईरान, यूएसए, जापान, फ्रांस और सऊदी अरब को छोड़कर कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	296.94	मी0 टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना का प्रभाव पाँच वर्ष तक रहेगा (यदि उसका खंडन, अधिकांश और संशोधन न किया जाये) और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसों में संदत होगा।

**स्पष्टीकरण :—** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/119/2005-टी.आर.यू. (भाग-1)]

सोनल बजाज, अवसर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 13th September, 2006

**No. 98/2006-CUSTOMS**

**G.S.R. 550(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* its notification No. 15/29/2004-DGAD, dated the 2<sup>nd</sup> May, 2005, published in Part I, Section I of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 2<sup>nd</sup> May, 2005, had initiated a sunset review in the matter of continuation of anti-dumping on imports of Sodium Hydroxide commonly known as Caustic Soda, falling under sub-headings 2815 11 and 2815 12 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) [hereinafter referred to as subject goods], originating in, or exported from Saudi Arabia, Iran, Japan, USA and France (hereinafter referred to as subject countries), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 69/2001- Customs, dated the 26<sup>th</sup> June, 2001 [GSR 461 (E) dated the 26<sup>th</sup> June, 2001];

And whereas, the Central Government has extended the anti-dumping duty on the subject goods originating in, or exported from the subject countries *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 39/2006 -Customs dated the 28<sup>th</sup> April, 2006, [G.S.R. 258(E), dated the 28<sup>th</sup> April, 2006,] up to and inclusive of 25<sup>th</sup> day of September, 2006;

And whereas, in the matter of sunset review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from the subject countries, the designated authority *vide* its findings, No. 15/29/2004-DGAD dated the 1<sup>st</sup> August, 2006, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1<sup>st</sup> August, 2006, has come to the conclusion that –

- the subject goods are continuing to enter the Indian market from the subject countries at dumping prices;
- the domestic industry is suffering material injury and likely to recur injury due to the dumped imports;
- dumping of the subject goods from the subject countries and injury to the domestic industry is likely to continue if the duties are withdrawn;

and has recommended continuation of anti-dumping duty, at specified rates in respect of imports of the subject goods, originating in, or exported from the subject countries in order to remove injury to the domestic industry;

5847 GE/06-2

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty which shall be equal to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9) in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement

TABLE

S.No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount (US \$)	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Saudi Arabia	Saudi Arabia	M/s Saudi Petrochemical Company (SADAF)	M/s Saudi Basic Industries Corporation (SABIC)	258.97	MT	USD
2	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Saudi Arabia	Saudi Arabia	M/s Saudi Petrochemical Company (SADAF)	M/s Shell Trading (M.E.) Pvt. Ltd. (STME) and M/s Amgulf Polymers and Chemicals Ltd. (AMGULF)	243.90	MT	USD
3	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Saudi Arabia	Saudi Arabia	M/s Saudi Petrochemical Company (SADAF)	M/s Shell Trading (M.E.) Pvt. Ltd. (STME) and M/s TRICON International Ltd. (TRICON)	250.41	MT	USD
4	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Saudi Arabia	Saudi Arabia	Any producer other than M/s Saudi Petrochemical Company (SADAF)	Any Exporter	258.97	MT	USD
5	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Any country other than Iran, USA, Japan,	Saudi Arabia	Any Producer	Any Exporter	258.97	MT	USD

S.No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount (US \$)	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
				France and Saudi Arabia						
6	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Saudi Arabia	Any country other than Iran, USA, Japan, France and Saudi Arabia	Any Producer	Any Exporter	258.97	MT	USD
7	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Iran	Iran	Any Producer	Any Exporter	274.48	MT	USD
8	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Any country other than Saudi Arabia, USA, Japan, France and Iran	Iran	Any Producer	Any Exporter	274.48	MT	USD
9	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Iran	Any country other than Saudi Arabia, USA, Japan, France and Iran	Any Producer	Any Exporter	274.48	MT	USD
10	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Japan	Japan	Any Producer	Any Exporter	282.64	MT	USD
11	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Any country other than Saudi Arabia, USA, Iran, France and Japan	Japan	Any Producer	Any Exporter	282.64	MT	USD
12	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Japan	Any country other than Saudi Arabia, USA, Iran, France and Japan	Any Producer	Any Exporter	282.64	MT	USD
13	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	France	France	Any Producer	Any Exporter	296.94	MT	USD
14	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Any country other than Saudi Arabia, USA, Iran, Japan and France	France	Any Producer	Any Exporter	296.94	MT	USD
15	2815 11	Caustic	Any	France	Any country	Any	Any	296.94	MT	USD

S.No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount (US \$)	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	and 2815 12	soda	Grade		other than Saudi Arabia, USA, Iran, Japan and France	Producer	Exporter			
16	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	USA	USA	Any Producer	Any Exporter	296.94	DMT	USD
17	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	Any country other than Saudi Arabia, France, Iran, Japan and USA	USA	Any Producer	Any Exporter	296.94	MT	USD
18	2815 11 and 2815 12	Caustic soda	Any Grade	USA	Any country other than Saudi Arabia, France, Iran, Japan and USA	Any Producer	Any Exporter	296.94	MT	USD

2. This notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) and the anti-dumping duty shall be paid in Indian Currency.

**Explanation.**—For the purposes of this notification, -

(a) “landed value” means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification, issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/119/2005-TRU (Pt-I)]

S. BAJAJ, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 सितम्बर, 2006

सं. 99/2006-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 551(अ).**—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपादन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 और सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग



II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 जून, 2001 (सा०का०नि० 461 (अ), तारीख 26 जून, 2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं 69/2001-सीमाशुल्क, तारीख 26 जून, 2001 को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विखंडित करती हैं।

[फा. सं. 354/119/2005-टी.आर.यू. (भाग-1)]

सोनल बजाज, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 13th September, 2006

### No. 99/2006-CUSTOMS

**G.S.R. 551(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 69/2001 – Customs, dated the 26<sup>th</sup> June, 2001, published in part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26<sup>th</sup> June, 2001 [ GSR 461 (E) dated the 26<sup>th</sup> June, 2001] except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/119/2005-TRU (Pt-1)]

S. BAJAJ, Under Secy.

2847 G/06-3